

УДК 82

А.А. ФАЙЗЕЛЬХАНОВА, А.И. ХУЗИНА*Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия***ЛИТЕРАТУРА ПО САМОРАЗВИТИЮ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ****Файзельханова Алина Альбертовна**, студент,

Кафедра китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований,

Казанский (Приволжский) федеральный университет

E-mail: okato_fayzelkh@mail.ru

Хузина Алина Ильшатовна, старший преподаватель,

Кафедра китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований,

Казанский (Приволжский) федеральный университет

E-mail: khuzinaalina27@gmail.com

Аннотация. Статья посвящена изучению литературы по саморазвитию в контексте жанра нон-фикшн через наблюдения южнокорейских исследователей. В работе анализируются причины появления литературы по саморазвитию, ее основные тематики, а также приводятся некоторые примеры литературы по саморазвитию.

Ключевые слова и фразы: “self-development” литература, литература по саморазвитию, книжные интернет-магазины, южнокорейские исследования, психология

Для цитирования: Файзельханова А.А., Хузина А.И. Литература по саморазвитию в Южной Корее // Корееведение в России: направление и развитие. 2024. Т. 5. № 3. С. 22–26.

A.A. FAYZELKHANOVA, A.I. KHUZINA*Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, Russia***SELF-DEVELOPMENT LITERATURE IN SOUTH KOREA****Fayzelkhanova Alina Albertovna**, student,

Department of Chinese and Asian-Pacific Region Studies,

Kazan (Volga region) Federal University

E-mail: okato_fayzelkh@mail.ru

Khuzina Alina Ilshatovna, senior lecturer,

Department of Chinese and Asian-Pacific Region Studies,

Kazan (Volga region) Federal University

E-mail: khuzinaalina27@gmail.com

Abstract. The article is about studying self-development literature in the context of non-fiction genre through the analysis of South Korean researchers. The research paper analyses the reasons for the emergence of self-development literature, its main themes, and provides some examples of self-development literature.

Keywords and phrases: “self-development” literature, “self-help” book, online bookstores, Korean Studies, psychology

For citation: Fayzelkhanova A.A., Khuzina A.I. Self-development literature in South Korea // The Journal of Direction and Development of Korean Studies in Russia. 2024. Vol. 5, № 3. P. 22–26.

Введение

«Нон-фикшн» существует как отдельное понятие не только в отечественной и западной литературной среде, но и в литературе Южной Кореи. Южнокорейские исследования в области «нон-фикшна» представляют из себя противоречивые мнения авторов, что является ожидаемым в связи с новизной темы. Чтобы в полной мере разобраться в “self-help” литературе как формы «нон-фикшна» сначала приведем краткие результаты предыдущего исследования о «нон-фикшне» [1].

Мы провели анализ южнокорейских исследований: Ким Нам Ми, Квон Мин Кюн «Влияние познавательной и книготорческой деятельности с использованием нехудожественных книг на словарный запас и умение решать научные задачи детей младшего возраста», Ким Кенг Мин «Механика открытого конкурса и этика демократического письма – на примере конкурса нехудожественной литературы Синдонга», Чанг Сонг Гю «Исследование реконцептуализации романа, вызванной нехудожественным жанром в 1980-ые года», И Сынг Ха «Теория правильного позиционирования нон-фикшна», Ким Сон Хван «Изучение соотношения нон-фикшна и романов в 1970-ые года». И результат исследования был опубликован под названием «Нон-фикшн как феномен в корейских исследованиях». В связи с этим, попытаемся дать определение «нон-фикшна» как «особой литературы, построение сюжета которой строится только на реальных фактах, но с использованием средств художественной литературы». В своей основе «нон-фикшн» подразумевает деление на поджанры в виде научно-популярной литературы, журналистских публикаций, исторической литературы в виде биографий, дневников и мемуаров, а также книг по самопомощи или саморазвитию [1].

В исследовании «Изучение соотношения нон-фикшна и романов в 1970-ые года» появляется термин <자기계발서> (чагигебальсо), который и является центральным в данном исследовании. Дословно это понятие можно перевести как «саморазвитие», где <자기> (чаги) – «себя, сам», <계발> (гебаль) – «развитие», а <서> (со) как чтение иероглифа, означающего «книгу».

В западном литературоведении используются слова «self-help book» либо «self-development book». В русской терминологии существует огромное количество синонимичных <자기계

발서> (чагигебальсо) понятий: «издания для самообразования», «книга о самопомощи», «книга о саморазвитии», «книга по самосовершенствованию» «поп-психология», «популярная психология», «мотивационная литература» и другие. Все они обозначают одно и то же только с разными понятийными оттенками. Мы считаем, что это является следствием разнородности тем <자기계발서> (чагигебальсо) в российских публикациях, когда, например, в американской или корейской культуре происходит объединение под одним понятием. В дальнейшем, для простоты изучения мы будем использовать термин «литература по саморазвитию».

Сейчас научным интересом для нас является изучение источников появления и причин распространения такого типа литературы. Для этого мы продолжили исследовать работы корейских авторов по общей теме «нон-фикшн», делая акцент на литературу по саморазвитию.

Результаты исследования

Стоит начать с того, что в Южной Корее помимо <자기계발서> (чагигебальсо) аналогично используются и похожие понятия для книг по саморазвитию. К примеру, <자기개발서> (чагигэбальсо). Здесь основное отличие сводится к различным иероглифам в составе слова. Запись иероглифами соответственно 自己開發書 (zì jǐ kāi fā shū) и 自己啓發書 (zì jǐ qǐ fā shū), как можно увидеть, иероглиф 開 означает «открытие», а 啓 – «начать». Другими словами, <자기계발서> (чагигебальсо) подразумевает под собой литературу саморазвития, где мы создаем что-то новое в себе, развиваем новые знания или таланты. А <자기개발서> (чагигэбальсо) используется для описания литературы для саморазвития, где мы пробуждаем собственные или старые знания или таланты. Существует еще одно понятие, подходящее под нашу тему – <자기치유서> (чагачхиюсо), обозначающее чтение литературы по саморазвитию как метода терапии.

Книготерапия является распространенным средством для лечения в сфере психологии. Так как читающий, по мере развития сюжета, может обрести параллели со своим внутренним «я» и далее пытаться найти причины проблем и их решения [2]. Тем не менее, вопрос о причинах популярности литературы по саморазвитию является открытым. В данной работе основной работой для анализа было выбрано исследование

корейского автора Чхве Чхан Хо «С 2004 года: эпоха создания и успеха книг саморазвитию, роль и эффективность книг, проанализированная психологами». Где автор выделяет несколько потребностей людей, которые становятся причинами для чтения книг по саморазвитию: 1) стремление снять тревогу за свое будущее, 2) сохранить психическое здоровье, 3) найти ключевые слова для успеха [3].

Как отмечал Гонг Бён Хо, профессиональный автор книг по самосовершенствованию: «Вступление в глобальную эру, которая означает бесконечную конкуренцию, делает ее неизбежной независимо от внутренней экономической ситуации» [4].

Точная дата появления книг по саморазвитию на книжных полках Южной Кореи неизвестна. Известно лишь то, что впервые такие книги начали появляться в конце XX века – начала XXI века [5]. И это были либо оригиналы американских книг, либо их переводы. Так, поэт и генеральный секретарь Корейского издательского общества в 2004 году Пак Монг Гу в работе «С 2004 года наступила эра издания и успеха книг по самопомощи – анализ тенденций развития книг по саморазвитию» выделяет два временных промежутка, в которые происходят появление так называемой «литературы по саморазвитию», а также увеличение продаж таких книг. Первый рост продаж, в 1990-ые года, обусловлен завершением «Холодной войны», открытие западному миру, вместе с этим происходит ослабление идеологической активности социализма. Люди находятся в поиске новых идей, потому что «иллюзия вечной работы» исчезла. Следующее повышение продаж литературы по саморазвитию связано с Азиатским финансовым кризисом в 1997-1998 годах, а именно, с его социально-экономическими последствиями [5].

В публикации «Золотой век книг по саморазвитию и лечение в гуманитарных науках» исследователи Сон Хён и Ан Кван Су не связывают появление литературы по саморазвитию с какими-то определенными историческими событиями. Здесь авторы дают объяснение через психологические издержки экономического развития Республики Корея [6]. Подробнее, в начале 1960-х годов Южная Корея была одной из беднейших стран мира. Но всего за 20 лет страна выбралась из крайней нищеты и стала одной из значимых постиндустриальных стран. В научной среде данный феномен известен как «Чудо

на реке Хан». Таким образом, авторы считают, что резкий подъем экономики послужил снижению психологического состояния населения страны, отчего людям потребовалась помощь [6]. Но не каждый мог обратиться к специалистам, поэтому люди начинают искать альтернативную помощь, появляются советы о ранееупомянутом методе психотерапии – «книготерапии». Именно тогда литература по саморазвитию получает наибольшее внимание, что поспособствовало на ее дальнейшее развитие.

Многие авторы, пишущие о причинах распространения литературы по саморазвитию дают «приписку» о том, что покупатели сами провоцируют спрос на такие книги, пытаясь закрыть свои потребности.

Продолжая анализ работы Чхве Чхан Хо, попробуем классифицировать упомянутые автором темы и поднимаемые вопросы в литературе по саморазвитию. Мы также будем приводить примеры книг на каждый пункт из списка бестселлеров, опубликованных на популярных сайтах книжных интернет-магазинов Южной Кореи – 예스24 (YES24) и 알라딘 (Aladin). Информация актуальна на февраль 2024 года.

Так, популярной темой в литературе по саморазвитию сейчас является предсказание будущих трендов [3], попытка предугадать тенденции развития определенной или интересующей отрасли. Например, книга <트렌드 코리아 2024> (тхыренды кхория 2024, «Тренды Кореи 2024»), написанная собранием 6 корейских авторов, занимает 47 место среди отечественных книг и пытается ответить на вопрос «Что нам нужно знать и к чему готовиться?» в среде распространения искусственного интеллекта и «ChatGPT». Другая книга, занимающая 146 место среди отечественных книг, с похожей тематикой, где автор представляет свои взгляды на будущие тенденции – <시대예보: 핵개인의 시대> (сидэйебо: хэккэини сидэ, «Прогноз времени: эпоха индивидуума»), автор Сонг Гиль Ён.

Другая тематика литературы делает упор на повышение мотивации [3]. Либо на решение более глобальных психологических проблем: легкая депрессия, апатия, тревожность и другие возможные заболевания. Книги по этой теме обещают помочь решить проблемы, часто тесно связаны с психологией. К примеру, книга, занимающая 4 место в рейтинге отечественных – <세이노의 가르침> (сеиное карычхим, «Учение Сейно»).

Автор известен только под своим псевдонимом 세이노 (SayNo). Другая книга <만일 내가 인생을 다시 산다면> (маниль нэга инсэнъыль таси сандамён, «Если бы я смог прожить жизнь заново»), автор Ким Хе Нам. Автор – психоаналитик, рассказывающая историю своей жизни после начала неизлечимой болезни.

Большой популярностью пользуются книги по самосовершенствованию, раскрывающие вопросы такого типа: «Как удачно выступить?», «Как контролировать свой гнев?», «Как быть хорошим собеседником?» и множество других [3]. Так, книга <한석준의 말하기 수업> (хансокчун мархаги суоп, «Уроки разговорной речи от Хан Сок Джуна») занимает 65 место среди книг по саморазвитию, автор Хан Сок Джун предлагает несколько техник для улучшения вашего ораторского искусства. Другой автор Юни Хон рассказывает «о секретном оружии корейцев» и как его можно развивать, а именно <눈치> (нунчи), название книги звучит так же.

Еще одной распространенной темой для книг по саморазвитию является бизнес-тематика [3]. В данном случае, литература по саморазвитию захватывает и экономическую науку. Сейчас книги о финансовых инвестициях исчезли из бестселлеров в Южной Корее. Бизнес-книги пережили лучшие дни в Корее в 2021 году, побив все рекорды продаж [7]. Чаще всего, такие книги содержат истории финансового успеха людей. Либо автор может рассказывать способ заработка денег. Такой стратегии придерживается Ко Мёнг Хван в своей книге <책 읽고 매출의 신이 되다> (чхэк икко мэчхури сини тведа, «Читать книгу и стать богом продаж»). Другие кни-

ги похожи на пошаговую инструкцию, например, <처음부터 시작하는 주식투자 단타전략> (чхюымбутхо сиджакханын чусиктхуджа тантхаджолляк, «Стратегия инвестирования в акции с нуля») Хонг Ин Ки, занимающая 18 место в рейтинге отечественных книг.

Заключение

Во многих книжных интернет-магазинах существует отдельная пометка «саморазвитие» для удобства поиска. Литература по саморазвитию пользуется популярностью среди корейских читателей. А значит, исследование корейской литературы по саморазвитию целесообразно, обладает научным потенциалом.

Основные выводы по данной работе:

1. Термин <자기계발서> (чагигебалсо) на русский язык дословно можно перевести как «чтение для саморазвития»;
2. Основными причинами чтения книг для саморазвития являются желания людей достичь благополучия в различных сферах;
3. Литература для саморазвития смежна с другими науками: психология, социология, риторика, экономика и другие;
4. Поводами для начала распространения книг для саморазвития, по мнению исследователей, является быстрый экономический скачок в XX веке, а также последствия Азиатского финансового кризиса в 1997-1998 годах.
5. Основные темы литературы для саморазвития: мотивационная психология, тенденции, бизнес-аналитика, способы улучшения или получения определенных навыков.

Список литературы

1. Файзельханова, А.А., Гайнуллина, Л.А. Нон-фикшн как феномен в корейских исследованиях // Корееведение в России: направление и развитие. 2024. Т. 5. № 1. С. 6-11. (дата обращения: 07.02.2024).
2. 의학도서관의 독서치료 적용 가능성 / 김 경 채. – Текст: электронный // kmla.or.kr: сайт. – 2005. – URL: [https://www.kmla.or.kr/down/\(039-052\)medlibl002.pdf](https://www.kmla.or.kr/down/(039-052)medlibl002.pdf) (дата обращения: 17.01.2024).
3. 출발 2004, 자기계발서 출판과 성공시대 – 심리학자가 분석한 자기 계발서의 역할과 효용 / 최창호. – Текст: электронный // koreascience.kr: сайт. – 2004. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO200444948956678.page> (дата обращения: 17.01.2024).
4. 공병호가 바라본 한국경제의 위기와 전망 / 공병호. – Текст: электронный // koreascience.kr: сайт. – 2005. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO200558448999925.page> (дата обращения: 16.01.2024).
5. 출발 2004, 자기계발서 출판과 성공시대 – 자기계발서 트렌드 분석 / 박몽구. – Текст: электронный // koreascience.kr: сайт. – 2004. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO200444948955674.page> (дата обращения: 22.01.2024).
6. The golden age of self-development books and healing humanities / Song Hyeon, An Kwan-Su. – Текст: электронный // koreascience.kr: сайт. – 2013. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO201303840308028.page> (дата обращения: 22.01.2024).

7. The Trend and Prospects of the Self-help Book Market in Korea / Kim Seul-Gi. – Текст: электронный // kbook-eng.or.kr: сайт. – 2023. – URL: [https://www.kbook-eng.or.kr/sub/knowledge.php?ptype=view&idx=1209&page=\\$page&code=knowledge](https://www.kbook-eng.or.kr/sub/knowledge.php?ptype=view&idx=1209&page=$page&code=knowledge) (дата обращения: 17.02.2024).

References

1. **Fajzel'hanova, A.A., Gajnullina, L.A.** Non-fikshn kak fenomen v korejskih issledovaniyah // Koreevedenie v Rossii: napravlenie i razvitie. 2024. Т. 5. № 1. S. 6-11. (data obrashhenija: 07.02.2024).

2. 의학도서관의 독서치료 적용 가능성 / 김 경 채. – Текст: jelektronnyj // kmla.or.kr: sajt. – 2005. – URL: [https://www.kmla.or.kr/down/\(039-052\)medlibl002.pdf](https://www.kmla.or.kr/down/(039-052)medlibl002.pdf) (data obrashhenija: 17.01.2024).

3. 출발 2004, 자기계발서 출판과 성공시대 – 심리학자가 분석한 자기 계발서의 역할과 효용 / 최창호. – Текст: jelektronnyj // koreascience.kr: sajt. – 2004. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO200444948956678.page> (data obrashhenija: 17.01.2024).

4. 공병호가 바라본 한국경제의 위기와 전망 / 공병호. – Текст: jelektronnyj // koreascience.kr: sajt. – 2005. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO200558448999925.page> (data obrashhenija: 16.01.2024).

5. 출발 2004, 자기계발서 출판과 성공시대 – 자기계발서 트렌드 분석 / 박몽구. – Текст: jelektronnyj // koreascience.kr: sajt. – 2004. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO200444948955674.page> (data obrashhenija: 22.01.2024).

6. The golden age of self-development books and healing humanities / Song Hyeon, An Kwan-Su. – Текст: jelektronnyj // koreascience.kr: sajt. – 2013. – URL: <https://koreascience.kr/article/JAKO201303840308028.page> (data obrashhenija: 22.01.2024).

7. The Trend and Prospects of the Self-help Book Market in Korea / Kim Seul-Gi. – Текст: jelektronnyj // kbook-eng.or.kr: sajt. – 2023. – URL: [https://www.kbook-eng.or.kr/sub/knowledge.php?ptype=view&idx=1209&page=\\$page&code=knowledge](https://www.kbook-eng.or.kr/sub/knowledge.php?ptype=view&idx=1209&page=$page&code=knowledge) (data obrashhenija: 17.02.2024).

Дата поступления / Received 29.03.24

Дата принятия в печать / Accepted 12.04.24

©Файзельханова А.А., Хузина А.И., 2024

©Fayzelkhanova A.A., Khuzina A.I., 2024